

GEMEINDE LAUREIN
Provinz Bozen



COMUNE DI LAUREGNO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del
22.06.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

Anwesend sind:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Prende parte in modalità remota
Hartmann Thaler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Egger	Referent	Assessore			
Jakob Egger	Referent	Assessore			
Markus Maierhofer	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la segretaria comunale, signora

Francesca Dalmartello

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Hartmann Thaler

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Änderung des Landschaftsplanes in der Gemeinde
Laurein - Umwidmung von Wald in
Landwirtschaftsgebiet 99 m² auf der G.p. 586/3 und
638 m² auf der G.p. 589/1 K.G. Laurein**

**Modifica del piano paesaggistico del Comune di
Lauregno - trasformazione da bosco a verde agricolo
(99 mq parti della p.f. 586/3 e 638 mq della p.f. 589/1
C.C.Lauregno**

Änderung des Landschaftsplanes in der Gemeinde Laurein - Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet 99 m² auf der G.p. 586/3 und 638 m² auf der G.p. 589/1 K.G. Laurein

Vorausgeschickt, dass der neue Landschaftsplan der Gemeinde Laurein vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 10 vom 09.05.2014 im Sinne des Art. 3 des L.G. Nr. 16/1970 positiv begutachtet und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 963 vom 05.08.2014 genehmigt worden ist und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1008 vom 23.11.2021 an das L.G. Nr. 9/2018 angepasst wurde.

Der Bürgermeister verweist auf die Zweckmäßigkeit, den Landschaftsplan und den Bauleitplan der Gemeinde an neue Erfordernisse anzupassen; insbesondere gemäß Antrag vom 04.10.2025 von Egger Fabian, mit welchem diese um folgende Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Laurein ersuchen:

Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet

KG - CC	EZl - P T	G.p. - p.f.	Kultur-cultura	Fläche - Superficie	Int. Fläche - superficie interessata
Laurein/Lauregno	44	586/3	Wiese	1495	99 m²
Laurein/Lauregno	44	589/1	Wiese	4250	638 m²

Nach Einsichtnahme in die diesbezüglichen technischen Unterlagen sowie Grundbuchs- und Katasterauszüge;

Beschreibung/descrizione

01 Relazione cambio coltura.pdf.p7m
02 Planimetria stato attuale.pdf.p7m
03 Progetto giallo rosso Planimetria raffronto.pdf.p7m
04 Stato finale Planimetria futuro.pdf.p7m
05 Documentazione fotografica.pdf.p7m
09 Dichiarazione Pericolo Idrogeologico PZP.pdf.p7m
09 Dichiarazione Stato Legittimo immobile.pdf.p7m
Egger Fabian Dichiarazione stabilità suolo.pdf.p7m
Egger Fabian Relazione tecnico ambientale.pdf

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodaten austausch ausgestellte Quittung mit der Abgabe-ID Nr. 9491, welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen Unterlagen bescheinigt;

Nach Einsichtnahme in den Titel 2 (Strategische Umweltprüfung – SUP) des L.G. 17/2017 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte);

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 04.11.2025 den Entwurf überprüft und folgende Stellungnahme abgegeben hat:
Durch die geplante Maßnahme wird der Natur kein weiterer Schaden hinzugefügt. Die Bewirtschaftung der betroffenen Fläche wird erleichtert. Deshalb wird einstimmig entschieden, diesen Antrag nicht der SUP zu unterziehen.

Modifica del piano paesaggistico del Comune di Lauregno - trasformazione da bosco a verde agricolo (99 mq parti della p.f. 586/3 e 638 mq della p.f. 589/1 C.C.Lauregno

Premesso che il nuovo piano paesaggistico del Comune di Lauregno è stato approvato dalla Giunta provinciale con deliberazione n. 963 del 05/08/2014, dopo che il Consiglio comunale con deliberazione n. 10 del 09/05/2014 ha espresso parere favorevole ai sensi della L.P. n. 16/1970 e che con deliberazione della Giunta provinciale n. 1008 del 23/11/2021 è stato adattato alla L.P. n. 9/2018.

Il Sindaco fa presente l'opportunità di modificare il piano paesaggistico e il piano urbanistico comunale per adattarli a nuove esigenze; in particolare, secondo la richiesta dd. 04/10/2025 di Egger Fabian con la quale quest'ultimo richiede la seguente modifica del piano paesaggistico del Comune di Lauregno:

Trasformazione da bosco a verde agricolo

Vista la relativa documentazione tecnica e gli estratti tavolari e catastali;

ID

{EFEC8D75-3A00-4B18-86E9-20BF9B602905}
{841C4CE1-B7D8-413C-A686-8264E45FC176}
{B7FCF97D-C095-49C1-B66D-B4C13C680F3B}
{41790A4C-40B3-42E1-9629-ED56FE6354E7}
{D0E27CD7-492E-49F1-9334-EAF35DBF9109}
{B5BD14D7-E1AC-41DC-9ACB-8CB45BB10022}
{394F152B-4DF8-4762-8D8A-FF7BCFC80A05}
{A1F25F71-D8B9-47AA-8440-B70185E4AEF1}
{30642CA7-9054-42D6-B7CE-F4A01C855F98}

Vista la ricevuta rilasciata dal portale per l'intercambio dei geodati con l'ID 9491 della consegna, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici;

Visto il titolo 2 (valutazione ambientale strategica – VAS) della Legge provinciale n. 17/2017 (valutazione ambientale per piani, programmi e progetti);

Accertato che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 04/11/2025 ha esaminato la proposta ed espresso il seguente parere:
Poiché la misura prevista non comporta ulteriori danni all'ambiente naturale e agevola la gestione dell'area interessata, si decide all'unanimità di non sottoporre la presente istanza alla VAS (Valutazione Ambientale Strategica).

Als weitere Maßnahmen zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wurde die gegenständliche Beschlussfassung auf der Homepage der Gemeinde angekündigt;

Die Durchführungsbestimmungen zum Gemeindeplan für Raum und Landschaft bleiben unverändert.

Festgestellt, dass für die Abänderungen des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft das Verfahren im Sinne des Art.48 bzw. 53 des Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 i.g.F. angewandt wird;

Nach eingehender Diskussion und festgestellt, dass die oben genannte Änderung des Landschaftsplanes vorgeschlagen werden soll;

Nach Einsichtnahme in den Umweltbericht, ausgearbeitet von Dr. Ing. Sebastiano Paternoster am 24.09.2025;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der administrativen (3dwrk0YCeIQtPOD5hwEgjrml5aSGZmce21CTOuMmHak=) Ordnungsmäßigkeit im Sinne des Art. 185 und 187 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung und in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018.

Come ulteriore misure di informazione e partecipazione della popolazione la presente delibera è stata annunciata sul sito internet del Comune;

Le norme di attuazione del piano comunale per il territorio e paesaggio rimangono invariate.

Accertato che per le variazioni al piano comunale per il territorio e paesaggio viene applicato il procedimento ai sensi dell'art.48 risp. 53 della L.P. 10/07/2018, n.9;

Dopo ampia discussione e accertato che dovrà essere proposta la sopra indicata modifica del piano paesaggistico;

Vista la relazione agronomica forestale elaborata dal dott. Ing. Sebastiano Paternoster dd. 24/09/2025;

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto lo statuto comunale;

Visto il parere riguardante la regolarità amministrativa (3dwrk0YCeIQtPOD5hwEgjrml5aSGZmce21CTOuMmHak=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 und 187 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Visto lo statuto comunale e il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

beschließt Der Gemeindeausschuss

- 1) sich den Antrag von Dr. Ing. Paternoster Sebastiano um Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Laurein, aufgrund der technischen Unterlagen von Oktober 2025, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu eigen zu machen und folgende Änderung vorzuschlagen:

Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet

la Giunta comunale delibera

- 1) di farsi propria la richiesta del dott. ing. Paternoster Sebastiano, per la modifica del Piano paesaggistico del Comune di Lauregno in base alla documentazione tecnica di ottobre 2025, che forma parte essenziale ed integrante di questa deliberazione:

Trasformazione da bosco a verde agricolo

KG - CC	EZI - P T	G.p. - p.f.	Kultur-coltura	Fläche - Superficie	Int. Fläche - superficie interessata
Laurein/Lauregno	44	586/3	Wiese	1495	99 m²
Laurein/Lauregno	44	589/1	Wiese	4250	638 m²

- 2) festzuhalten, dass der beschlossene Planentwurf mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde Laurein und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wird. Während dieses Zeitraumes kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen. Gleichzeitig mit der Veröffentlichung übermittelt die Gemeinde alle genannten Dokumente an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung und an das gebietsmäßig zuständige Forstinspektorat;
- 3) festzuhalten, dass nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 30 Tagen die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung übermittelt. Während der Veröffentlichung des Beschlusses liegen eine Abschrift davon und die dazugehörigen Unterlagen im Sekretariat der Gemeinde zur allgemeinen Einsichtnahme auf.
- 4) Festzuhalten, dass die vorliegende Abänderung des Landschaftsplanes nicht der SUP-Pflicht unterliegt;
- 5) diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären: einstimmig.
- 2) Di dare atto che la proposta adottata, con relativa documentazione, viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune di Lauregno e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni. Contestualmente all'atto della pubblicazione il comune trasmette tutti i documenti menzionati alla Ripartizione provinciale „natura, paesaggio e sviluppo del territorio“ ed all'ispettorato forestale territorialmente competente;
- 3) di dare atto, che decorso il termine di pubblicazione di 30 giorno, il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla Ripartizione provinciale „natura, paesaggio e sviluppo del territorio“. Durante la pubblicazione della delibera la stessa ed i relativi atti restano depositati nella segreteria del comune a disposizione del pubblico.
- 4) Di dare atto che la presente modifica del piano paesaggistico non è soggetta all'obbligo di valutazione ambientale strategica (VAS);
- 5) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige: unanimemente.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionsprechern im Gemeinderat übermittelt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il sindaco

Hartmann Thaler

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin/La segretario comunale

Francesca Dalmartello

digital signiertes Dokument
documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005